$03233$


Smätryck 0 eb (Ret, smetri) ML ExA.
Ransaknings-Protocoll,
hâllet d. 14: de October och följande dagar 1842.
i Kongl. Poliskammaren i Stockholm,
rörande
ett våldsamt upptrade
 mellan atskilliga Officerare a ena sidan, samt Källarmästaren, hans Kypare och ndgra Gäster a den andra, natten mellan den 13:de och 14; de i samma månad.

## 

 1842.

##  

## Utdrag af Protocollet, hållet inför

 Öfver-Staithållare-Embetet för Polisärender i Stockholm följande dagar år 1842.
## 

Den if October. ilad nalsalay if
S. d. Sedan Kallarmästaren Carl Gustar Fröslund anmàlt, att sistlidne gârdagsafton kloekan en qvart till tolf, ds, Lieutenanten vid Konungens Andra Lif-Garde Fredric Wahlfeldt jemte nâgra andre för Fröslund okände Officerare skolat bortgă ifrận Spisquarter-idkerskan Eva Christina Lindbergs, en trappa upp i huset N:o 6 vid Myntgatan här i Staden, der Fröslund på nedre botten idkar källarrörelse och jemval har sine egne boningsrum, belăgne restauration, Lieutenanten Wahlfeldt ooh hans kamrater, inedra förstufvan i berörde hus, utan gifven anledning, oqqvädat Fröslund, burit vâldsam hand, dels a några af Fröslunds bekante, hvilka hos honom samma afton varit inbjudne, nemligen Boettmakaren Wilhelm Samuel Jacobsson och Bagaren E. W. Grundström, och dels a Fröslunds Källarelärlingar Didric Engström och Ludvig Helander, samt eljest våldsamt sig beted; så hade Uppsyningsmännen J. E. Lindberg, L. G. Berchman och A. G. Lennberg uti rapr port af denna dag tillkännagifvit, att de uppr kallat, bemälde Fröslund, Jacobsson och Grundström, samt Lieutenanten Wahlfeldt; och dô mâlet nu till handläggning påropades, install-
de sig nyssnämande personer, $i$ nărvaro af be maxlde Polis-uppsyningsmăn samt Conducteuren J, C. Kemner och Undervägmăstaren Carl Johan Sundin.
Tö Kullarmăstaren Pröslund uppgaf, att sistlidnę gàrdag llocká iefter relfva pall aftonen, dà han jemte Boettmakaren Jacobssign, Bagaren Grundström och en Conducteur Kemner invarit i ett af Fröslund, uti det af honom vid Myntgatan bebodde hus, cill sẳngkammare begagnadt rum, hade, sedan Fröslund någon stund forut látit tillstuta förstufyuportarne och bans Kaflareläflingan aflagsrat sig for att ga till hvila i ett annat rumas buller och olfad förmärkts ifranil forstufvart, dervid slagis páa nägre under taket fastade ringlockor; att Froslund af dennä anledning öppnat dörcen till förstufvan, fivilken' bildar en "gång genom huset, och bvara iffân "trenne dörrar pả den ${ }^{7}$ vestral lấngvăgen leda dels till tvenne for kâllariörelsen begagnade rum och dels till Fröslunds derinvid belàgua sầngkammare, och tvenne dörrar den motsatta sidan föra, den ena till ett gastrum och den andra till Fröslunds kök, bred vid hivilket den till dfre vaningen ledande trappaz ar belàgen, oell dervid varseblifvit nâgra för honom okảnde Herrar, 'fill ett antal, sasom FrösJund tyckte sig förmärkaj ap tretton eller forton, af hilka somFige uppehallit sig i forstufvan och sotrilige varit i nedgãende uti den, frân Mamsell Lindbergs i forsta vaningen belägne restauration ledande trappa; att FrösFünd, som af nágon af bemâlde Herrar blifvit uppfordrad att oppra porten, hofligt tillsagt dema att de derom egde anmala sig en trappa upp hos ${ }^{\text {² }}$ Mamseft Eindberg, "emedan ${ }^{4}$ Han ${ }^{\circ}$ forb
miodadel att de derstädes förut asig uppehàllit, med tillägg, att Frōslönd "ejvore port vaktare," dervid Fröslund mötts afbett dilanoväntadt som opassandel svar, hvilket Fröslund ville ert iura sig blifvit af Lieutenant Wahlfeldt nuth ladt: "Jag skall lära digıöppria; fähưd," hyart jemte Lieutenanten med en käppl rigtat ett slag emot Fröslund, th vilket dock afvărjts af Conducteuren Kemnerquatt sedanm Fröslunds
 rummèn oeh Frösluadگ̄ of vannabiruhude Gàster jemvalt di förstugan sig. Infunnit, ,hde ifrâin ree staurationen nedkomnen\#lerrarna tanfallit och slagit Fröstundśs Gäster oebo $K$ y para och en allmàn villervalla cuppstâtt, fī̂ ahundèr Jaeobsson och Kemnen fattá is Lieutenant Wahl feld och, i ändanal catt förmá lionâml attocuppgifva sitt bely karin raternes nämín, iifförtıshonomi i FrösIunds sängkammare, h har patudërrendettill tillslutits; att sedan handgemänget onisider uppt hört ock de öfrige Herkarne; utom Lieutenant Wahlfeldt, Geinom porteh, som uhder tiden blifvitoöppnad lafien ifrân spisningsstallet nedkommande Piga, sig aflägsnat, samt Eröslund ach hans Gảsfen af Wahlfeldt förgäfvés sökt vinna den upplysningh deläsket, hvarvid Lieutenanten på derás frégorí forklarát att, $=0 \mathrm{~m}$ hian för dem omtaladélisitt namn, skulle de, sásom orden fallit: "bli flatab, hade iden einedlertid tillslutria porten Thed mydkel utiftazn己äppnats, de -nyss bortgảngne Héfravile ater sigginfunnit och med starká bultulngari, somaslinteligen efterföljts af islag staf naggoti frîrdtiinstrimient, ia dörzen till det quan ; Jden Föösluhd ochl hahs s Gäster samt Lieuténaht Wahlfeldtlisig uppehå Hit, gif suit deras ateök umit tillitanna yatit Fröslind, he-
farande dörrens sönderslåendé, sèdan hàn likväl först förnummit att Vakt, som han under tiden frân Corps de Gardet under Râdhuset reqvirerat, vore ankommen och i förstufvan tillstädes, öppnat dörren, dervid flere af de nyss bortgangne Herrarne, och en af demmed en yxa i handen, häftigt rusat in i rumnset, ehuru Vakten, som blifvit undanskuffad, sökt hindra dem att intränga, och dá Lieutenant Wahlfeldt yttrat: "döda den rackarn, som sitter i soffan," hvarest Jacobsson just dá haft sin plats, hade en af Lieutenantens inrusande kamrater sprungit fram till Jacobsson och med en käpp tillfogat honom ett svårt slag il ansigtet, och den af Herrarne, som medfört yxan, höjt den hotande emot Jacobsson, hvarjemte nàgra à ett bord befintliga glas ooh nágra ant dra smärre persedlar blifvit under tumultet sönderslagne; samt att Fröslund sedermera tillsagt Vaktmanskapet, att häkta en, som framför de andre synnerligen vàldsamt sig betett, men att denne, oaktadt en af Vakten gripit honom', med valld slitit sig lös och oqvädat Patrullkarlen.
sinid Sedan Boettmakaren Jacobsson oeh Bagaren Grundström instämt i Fröslunds berättelse, formälde Lieutenant Wahlfeldt, pà dertill gifven anledning, att dà han, som i săllskap med några af hans bekante, nemligen Lieutenanterne Bergeazon, Segebaden, Tegnèr, Virgin, Örström, Grefve Horn, Löwenadler, Wolfram och Klingström, intagit aftonmåltid á Mamsell Lindbergs restaüration, skolat derifrânn bortgå, hade Lieutenanten, hvilken vid nedgảendet i trappan varit den siste $i$ ordningen bland kamraterne, redan innas han nedkommit i förstufvan hört
ljudet af ringklockor samt någon ordvexling och sort bfand liant eget sallshap oeh nágré i forstufva ${ }^{\text {en }}$ tillikomande frammande personer, Ђvilka Lieuteranten, sedàn han jemvêl infon-
 Zemâng "med hatandra, Mhuru Lieutenant ${ }^{2}$ Wahlfelat ieke deltagit i slagsmat et eller ens baft forlafsigt oat "bispringa sina kamratery hade fran, som ingafludda pa riăgot sâl gifvit aasledming till ett sádant bembtandéy som han sedermera fâtt erfara, blifitit af tỏa ellè itrepera soner uti hvilka han igenkände Boettmakaren Jacobsson och Conducteuren Kemner, med sådan yáldsamhet indragen uti ett invid fơrstufyan belaget rum, att hans kläder dervid blifvit sondersfitne, och dören derefter tillsiutits. Sedan Lientenant Wahffeld derpa fornummit att ovasendet $i$ forstufvan upphört, hvaraf Lieutenanten sluht, att hans kamrater sig aflagsnat, hade Lieutenanten till en Borjan blifvit af Fröslund, Jacobsson ech Grundstrom jemte en annan fillstádesvarande person, hvilken varit Conducteuren Kemner, ofverhopad med frågor om, sitt och hans bortgångne kamraters namn och stând; samt dà Lieutenanten harrutinnan icke velat meddela dem nảgon upplysning eller uppgifya, sitt och kamraternes namn, hilket Lieutepanten, under ett uppträde af sả obehaglig beskaffenhet som ifraggavarande, naturTigtvis i det längsta sỏbt dolja", af de innevarande it sypnerhet af Jacobsson, blifyit pả alft sät, förolämpad, slagen och ogvadad, hvilket allt Lieutenanten, genom det valdsamma afskiljandet frân sine kamrater berôfvad all hjelp. måst uthărda, utan att kunna sätta sig till motvära mot sine motstảndares öfverlägsna an-
tal, intilldess hans bamraters aterkomst goort förändring i hans belägenhet. Desse hade văl, sedan dörren af Fröslund blifvit öppnad, med någon skyndsambet intrăngt i rummet, der Lieutenanten hallits innesluten, men dervid ingalunda valdsamt sig betett, och hade, utan nágon dertill af Lieutenanten gjord uppmaning, en af hans kamrater tilldelat Jacobsson ett slag, ehuru Lieutenanten icke förmärkt, hvilken bland dem sålunda sig vàldfört.

Så väl Fröslund som Jacobsson och Grundström nekade, att de pâ något sâtt vid sistberörde tillfălle förolämpat Lieutenant Wahtfeldt, hvilken emot dem uppfört sig vâldsamt, samt oq yädat och skuffat dem, ehuru ban sjelf icke rönt ringaste förolämpning och Fröslund sökt lugna honom, under försäkran, att intet ondt skulle honom vederfaras.

Då med vidare undersökning i malet ansågs lampligast att uppskjuta, intill dess de, hvilka Lieutenant Wablfeldt uppgivit berörde afton utgjort hans sallskap, tillstadeskommit, beslöt ofver. Siáthallare-Embetet uppskjuta ytterligare handlaggning of mâlet till nâsta dag klockan elfa förmiddagen, da nu tillstädeskombe parter, ffivensom Conducteuren Kemner och Undervảgmästaren Sundin skulle ater sig infinna, och Lieutenanterne Tegnér, Klingstrôm, Virgin, Löwenadler, Segebaden, Wolfram, Örstrôm, Bergenzon och Grefve Horn skulle kallas̀, och Patrullmanskapet reqvireras; derom vederbörande förstãndigade afträdde.

## Den 15 October.

S. D. Enligt Öfver-Stathàllare-Embetets sistlidne gárdag fattade beslut, foretogs till ytterligare handläggning uppskjutne mảlet, angáende det a Malmens kallare sistlidne Thorsdagsafton timade slagsmàl; och infanno sig, i närvaro af Uppsyningsmănnen Lindberg, Berchman och Lennberg, Kallarimästaren Fröslund, Boettmakaren Jacobsson och Bagaren Grandström, Lieutenanterne Wahlfeldt, Lars Gustaf Tegnér, August Klingström, Claës Willielm Virgin, Pehr Johan Bergetizon, Ernst Segebaden, Eduard Örström, Otto Löwenadler och Bengt Theolor Wolfram \& ifvensom Conducteuren Kemner och Undervàgmästaren Sundin tillstädeskommo; hvaremot Lieutenanten Grefve Horn uteblef; Och anmaltes'att af Studens Mi-litaire-corps, Corporalen Wetterquist samt Soldaterne N :o 7 Andersson, $\mathrm{N}: \mathrm{o}^{2} 33$ Hallman, N:o 48 Westerberg, N:o 97 Asklund samt N:o $7^{3}$ Hellberg voro i Kongl. Poliskammarens förmak tillstädes.

For narmare utveckling af den emot Lieutenant Wahlfeldt och de ifrâgakomue afton i hans sällskap varande Officerare framställde angifvelser, anfor de nu, h har för sig:
t:0 Fröslund, sảsom tillägg till sin förut i malet afgifne berattelse, att, ehuru han ioke kunde bestämma, hvilken af Oflicerarne börjat slagsmálet, vore han ofvertygad att alla deri deltagit och i mer och mindre mån slagit Frôstunds fiăster och Ky are, h varunder Lieutenant Tegnér utmärkt sig sásom särdeles vâldsam och oskicklig; att han uti Lieutenant Tegnér jemvăl igenkánde den, som, vid Officerarnes

## $-10=$

aterkomst efter deras första aflägsnande, i spetsen för de öfrige intrangt i rummet, undanskuffat den aukommande Vakten och tillfogat
 att Liẹtenant. Tegnér äfven varit den, som, pá Fröslinds itillsägelse, af en utaf Vaktmanskapet blifvit tagen i förvar; med váld slitit sig lōs och oq vädat Patrullkarlen, bato Boettmakaren Jacobsson: att sedan han jemte öfrige hos Fröslund innevarande personer, vid ofvanberörde tillfälle frân forstufvan hört baller ooh oljud ocb Froslund oppnat dörren, för att efierforska anledníngen dertill, hade Jacobsson, vid det han utgatt in forstufvan, formärkt, hurusom en mängd for honom okande personer, hvilkas antal synts honom stöfe an de tio, af hvilka sällskapet nu, uppgifvits hafva: bestatto, i förstufvan förfördelat och slagit. Fröslunds Källarelarlingar, som fran ett annat rum tillkommit, utan att Jacobsson kunde uppgifva nágon, utom/Lieutenant Tegner, som adervid varit synnerligt valdsam; att Jacobsson, dels i afsigt att afböja oväsendet, och dels i dindamaloath erhalla känuedom om fridsstörarnesoname, hivilka alla dâ varit okände, med tillhjelpıaf Kemner inföst Lieutenant Wablfeldt i Fröslandsirum och derpá tillslutit dorren, ufan att denna âtgärd âdragit sig nǵgon af Lieutenantens kamraters uppmärksamhet, hvilka alla, hvar à sitt hâll, varit sysselsatte jatt valdföra sina till antalet vida underlägsne motstândare; att sedan porten blitvit oppnad oeh Officerarne omsider begifyit sig bort, hade Jacobsson, jemte Fröslund, Grundström och Kember, sökt förms Lieutenant Wahlfeldt att aupgifva sitt qeh kamraternes namn, hyilket han
ihärdigt vägrat oeh, under oqväden emot Frösr Luad och tans Gäster, uppfort, sig oskickligts intill dess hotelser samt häftiga bultningar, s dören till det rum, der de jemte, Lieutenant Wahlfeldt sig uppehảllit, tillkäunagilvit de nyr ligen bortgảendes áterkomst; all detta deras oskickliga beteende endast varit förebud ull större valdsamhet och ett häftigare utbrott af deras vredgade sinnesstamning, ty våld af nâr got krossande instrunient hade derpá förmärkts utölvası à dörren, hvilket forauledt Fröslund, som velat förekomma dörrens söndersplittrande, attöppиa densamma, dervid Lieutenant Tegner, som jemte de öfrige Officeranue ooh den tilnstallet ankomne Vakten af Stadeus Militaire-corpsonhäftigt inkommit i fummet, och sedan:nảgon yttrat: "hugg ihjäl den tjocka rackarni i soffan", menande dermed Jacobsson, som vid de anfallandes inträde der varit sittande, rusat emot Jacobsson och med en kapp tilldelat honom ett slag il ansigtet, deraf förorsakats ett djupt sår áu öfverläppen pả den venstra sidan, hvaremot ingen annan Jacobs|son) förfördelat, ehuru han, såsom ofvan |är nämindt, seltilem ofreda des andraolemolimal t) 3:0 Bagaren Grundström instämde om förloppet under uppträdet uti det, som derom af Fröslund och Jacobsson blifvit berßitadt, med -tillägg, i afseende å det, som honomi under berörde tilldragelse vederfarits; att sedan ban utkommit i förstufvan, och denvid förmärkt Kyparen Engström blifva slagen och illa behandlad samt hans påhafde skjorta sönderrifsven, Lieutenant Tegnér genast tilldelat Grundström ett slag â hufvudet, hvarpâ följt flere -dylika, utdelade af Lieutenant Klingström och
några andre af de vâldsamma, dem Grundström likväl nu icke igenkäude; att ett sảr a a hufvudet samt en skoinma i parinan voro synliga märken efter den misshandling, han undergatt, men att Guridstròm पicke kunde bestämma, genom livilkens átgärd berörde blodviten blifvit honom tillfogade, äfvensom Grundström genom flera slag fât vidkännas Lieutenant Wahlfeldts haftiga framfart, sedan demue blifvit skiljd frân sina kamrater, hvilka, vid deras áterkomst, undanskuffat de tillkomne Patrullkarlarie, dá desse sökt hindra Officerarne attintranga i rummet, dit fyra af Yakten med de instortande inkommit.
819 Vakt manskapet, som med anledning of hvad Fröslund, Jacobsson och Grundström berältat, nu förekallades, bördes och uppgaf: - Corporalen Wetterquist: att, uppa tillsägelse frản Källarmästaren Fròslund, det flere främmande och okâade personer ofredade hans hus och der utöfvade tivarjehanda vàldsamheter, Wetterquist jemte ofvannäinnde Stats-soldater, af hvilka Westerberg och Andersson först till stallet framkommit, begifvit sig dit; att vid framkomsten Wetterq vist varseblifvit flere Herrar uppehalla sig a gatan utanfor hüset; och under ytrande att del "ville ha ut en Lieutenant", med haftighet bultat på porten; som straxt derpả blifvit öpprad. Wetterquist jemte mañskapet hade dà atföljt/nyssbemâlde Herrat, hvilka alla inträngt i förstufvan, ider de med háftighet börjat bulta a a en der befintlig dörr, som omsider óppnats, hvaruppá Wetterqvist, som icke varseblifvit nágon yxa eller fómärkt att vâld à dörren med nâgôn sâdan utäfvats, jemte nàgre al manskapiel, isöbt hindra delah-
fallande att intränga i rummet, men, utan att Wetterg vist eller någon annian af Vakten blifvit på naggot sátt med ord eller gerning fôrolămpad, hade deras bernödande härutinnan vavit fáfăngt, emedàn de pả något a afsíánd fràn dörren varande Herrarne, för att inkomma; påträngt och såmedelst i/rummét infört sà̊ val Vakten, som de närmast dörföppningen stảende personer. Sedan Wetterqvist inkammit i rummet, hade han Wört buller och oljud, men hvarken sett att nảgon blifvit slagen eller förolämpad, eller i öfrigt, i anseende till den all männa villervallan, kunnat urskilja hvad dervid sig tilldragit; bvarefter och sedan Wetterquist jemte de tre man, som jemte honom innevarit i rummet, âter autkommit i förstufvan, Frosslund vall uppmanat Wetterqvist att taga năgon af de sâlunda anfallande i förvar, men att denne, hvilken en af manskapet, efter Fröslunds anvisning, gripit, útah vald slitit sig lös. -1 Stads-soldaten Westerberg: att han och Andersson, efter i Vakten skedd ianmälan om hos Fröslund föröfvad vâldsamhet, genast be* gifvit sig astad och före de öfrige kamräterne till stället ankommit, dervid han varseblifyit è större folksaming uppehâlla sig a gatan utanför det af Fröslund bebodda hus och någre deribland med häftighet bulta á porten, hvilken sedermera öppnats medelst en frän ett fönster i första våningen redkastad nyckel, Sedan de personer, som förut uppehâllit sig á gatan, tillika med Westerberg och Anderśson samt de öfrige under tiden ankomne Stads-soldaterne, sâlunda inkommit i förstufyan, hade ytterligare börjat bultass â en derstädes befintlig dörr, livilken nágon af de tillstädésivarande
hppmanat Westerberg att uppsparka; livaref? ten denne, som till berörde uppmaning genmalt, att i"sådant icke anstode honom," tillika med Andersson âtergâtt till Corps de Gardet, emedan tiden för posternes aflösning varit hardt nära.
Say -Stads-soldaten Andersson afgaf enahanda berättelse med Westerberg, samt Hallman. Askfund och Hellberg instämde till alla delar uti det, som af Corporalen Wetterqvist blifvit emiformäldt, med tillăgg af Hellberg, att da Fröslund uppmanat honom att arrestera en Hellberg förevist person, hvilken, enligt Frösr lanids förmalan, skulle under det dà slutade uppträdet mest vâldsamt förfarit, och Hellberg fattat i samma person, hade denne, hyilken Hellberg icke bland/nágon af de tillstädesvat rande igenkände och] alldraminst förmodade hafva varit Lieutenant Tegnér, sökt undkome ma, och, oaktadt Hellbergs bemödande att quarhâlla den gripne, slitit sig lös, ehuruHellberg dervid icke blifvit/skuffad eller på annat sätt förolämpad.

Öfverl hvad sålunda af Fröslund, Jacohsson och Grundström blifvit angifvet hördes de tilltalade och afgafvo följande förklaringar - 5 an Lieutenant Tegnéta alt dá han jemter hans kamrater, efter intagen aftonmaltid Mamselh Lindbergs restauration, nedkommit il förstufvan och funnit portenistängd, hade -nágon af sällskápet medelsti en dkäppnbörjă sälta i, en under taket upplänged ringk locka i rörelse, för att genom dess ljud tillkalla wågon personför portens öppnande: Ea personn som Lieute, tianteh förmordader vara K ypare hos Källarmate staven Fröslund, hade dà visat sig ii enáóstra

## $=10$

1ang vafgen straxt invid fôstufvipottent varan* de dorr, mert htan dutt lyssmalill deras bed garan ate öppra porten bastigt dragit sig tilbiaka, livaruppa en annan lăngre borti ifốr stififan befintlig dörr öppnats, flere personer, hivila, entige hvad Lieutenanten sedermera erfarit, varit bemälde Frästund, Jacobsson; Grundström "och Kemher, derifrant otkommif och emot Tegnér ooh hans kamrater. fallt smädefiga och forklènliga ord, dem Lieutenanten likval nu mera feke qkande sig erinra. Dả nägre andre personer, hvilka Fröslund nu upplyste hafva varit hàns Kallarelarlingav, frán ett annat rum tillkommit, hade Lieutenanten finder upplommen ondvexling börtilljudet af ett slag, hvilket, fastăn Lieutenanten icke förmärkt hyem deraf trâffáts eller hvilken detsamma utdelat, liksom gifvit signal till en all, män ${ }^{\prime \prime}$ villérvalla, livarunder slag at allla hall utdelats ocho dervid Lieutenanten vicke ville bestrîda att slag uf honom blifvitogifne, ehura fan icke kunde foora siglill minnes hivilka đesamma rakat, samt Lieutenanten af Jacobsson blifvit forrfördelad och sslagen. © Sedan ovät sendet omsiderisaktat osig; porten blifvit oppnad samit Liéatenanten och hans kamratercutkommit på gatan, ohade lien Qvinnalifrån öfŕa Vâningen gifvit lillseinna att en Officer s"med 1jusa mustacher", blifvit quarhâlleǹ och shölls innestäng hos Källarmästaren, lioch då de, ii anledning deraf, erinrat sig hvilkailoeh biru mânga samma affon vatitoìhvarandrasl sällskap, hade Lieutenant Wahlfeldt saknats, livàiFôre och enâr de undèr sådané amständighetēr Teke künnat lemba honom, förv än de pjort sig fortissade, att han vore utan fara, hade de i
ăndamâl att áter inkomma och befria honom, borjat klappa pà den tillslutne portea, hvilken, dá ingen tyekts egna uppmärksamhet át ellep villfara deras ástundan, medelst en nyckel, som den omnämnda Qyipnan nedkastat á gatan, blifvit öppnad, hvaruppå, efter sex eller tio minuters forlopp ifrân det de derifrản utkommit på gatan, så väl Lieutenanten och hans kamrater, som en Vakt, bestảende of nảgre Stads-soldater, hvilka under tiden tillsommit, samt en mängd andre personer, hvilka vid förbigáendet städnat, ingått $i$ förstufvan, der de bultat a dörren till det rum, der Lieutenant Wahlfeldt hàllits innesluten, dörren hade sluteligen inifrån öppnats, utan att något vâld derả hvarken med jxa eller annat vapen, sá vidt Lieutenanten kunnat förmärka, blifvit utöfvadt. Vid inträdet i rummet, hade Wahlfeldt utvisat Jacobsson såsom den hvilken honom särdeles förfördelat, ehuru ett sádant puttryck, hvarom Mâlsäganderne förmălt, honom dervid icke undfallit, hvarefter Lieutenanten med en käpp tilldelat Jacobsson det slag, hvarföre Jacobison emot honom väckt âtal, men att Lieutenanten deremot ingalunda varit den, som af Patrullkarlen blifvit gripen och frân denne slitit sig lös; tilläggande Lieutenant Tegnér," att han vid berörde tillfälle förlorat en kedja af franskt guld, hvilken under handgemänget blifvit afsliten och den han sedermera jeke âterfátt.

- 1 Li Lieutenant Klingström, dvars berättelse om tilldragelsen öfverensstämde med Lieutenant Tegnérs, förnekade; att han förfördelat eller slagit Grundström eller nâgon aninan, samt försäkrade
sakrade, att, efter hans och kamraternes âterkomst, Lieutenanten vâl hört starka slag a đörren, men icke sett nâgon yxa dervid begagnas, afverisom Lieutenanten icke hört Lieutenant Wahlfeldt uppmana dem, sedan de inkommit i rummet, att misshandla Jacobsson.

Sedan Lieutenant Wahlfeldt aberopat sitt vid förra förhöret afgifna förklarande, hördes de öfrige Officerarne, emot hvilka någon bestǎimd angifvelse icke blifvit framstalld, och; under förklarande, att de alla blifvit af Fröslunds Gäster skuffade och slagne, men sjelfve icke annorledes sig förgatt, ân att de hâllit de anfallande ifrần sig, instămde de i det, som af Lieutenanterne Tegnér och Klingström blifvit beráttadt, hvarvid Lieutenant Örström dock ville hafva anmärkt, att han och Lieutenant Wahlfeldt, som varit de siste vid nedgåendet i trappan, vid deras inträde il förstufvan funnit slagsmálet redan börjadt, hvaraf syntes att Fröslunds uppgift, det Lieutenant Wahlfeldt först hotande höjt sin käpp emot Fröslund, vore mindre tillförlitlig; äfvensom Lieutenant Wolfram ville erinra sig att en Gosse, som utkommit frân en dörr a vestra lângvaggen i förstufvan, tilldelat nấgon af Lieutenantens kamrater en skuffning oeh derigenom gifvit anledning till ovalsendet.

Upplysningsvis hördes härefter Conducteuren Kemner och Undervâgmästaren Sundin, och berăttade

Conducteuren Kemner: att sedan Fröslund, i anledning af det uppkomna bullret i förstufvan, öppnat dörren, hade năgon vid Fröslunds inträde i forstufvan yttrat: "öppna,
fahund", oeh med en käpp holat Frọ̆lund, hvilket slag Kemner likväh, afvärit, ihvarefter. ooch dà Grundstriom och Jacobsson sam t. Fröso Lunds Kypare Engström och Helander jern yal tillkom mit, Olficerarne med slag áa kiapparana fallit dem, dervid, enligt byad viltnet kunde bestämdh in tyga, Gruadström, blifvit slagen af Lieutenant Tegnérg alt Lientenant Wahleldt, unden den sâlonda uppkomne allmänna viller力 ysllan, utan wald blifvit af Jacobsson infôrd is Fröslunds sialiggkammare, inder han Iuppmanats alth uppgifya sith namn, men icke pá nägot |silth blif vil färolàmpad, fastän han sjelf, uppfört sig vildsiņt, slagit, omkring sig och bepämpt dem "skojare"; ath ida ide yáldsamman ombring tio minuter efter deras första aflagsnande Aterkammit och banat sig intrade in ferslufvan. hade häftigtijwàld, medelst bultningarioch slags utöfvats à dönren, hvarunder, hotelser högt och stojande frán de anfallande uttalats, sisom "Oppna, fahundar, vi skola klappa er", samt alt da dörren $\mathrm{af}_{\text {i }}$ Eröslund oblifvit öppnad, Officer raxne und anträngt Vaktmanskgpetor rusat in i rummet, och da Lieutenanh Wahlfeldt yltrat; "döda den packarg, som sitter id soffan" Lientes nant Tegnér sprongit till och slagit Jacobssog, - Tab Undervãgmästarag Sundin: att da vitunet of vanberörde afton passerat Myntgatan, Suadin utanfore sà,kallade Malmens Kallare hört buller samt Judet af flere, röster, son y ytrat att; "de ville in", blandadt med häftiga bullningar á posten till förslufyan metta hade foranledt vilunet att pasky yda sine steg loph daj det framkommit, funhit porten öppen och eth större aptal folk, átolidt af nágre af Scadens Militairet corps, jntianga i forstufvan, dit Sundin jem-
val sig förfogat. Vittnet, som förnummit/hårda bultningar a en längre in i förstufvan beGntlig dörr, hade, da dörren, oaktadt de oupphörliga bultningarne, icke öppnats, hört nagon yttra: "skaffa en yxa", samt straxt derpá varse-n blifvit en person, uti hvilken vittnet ville igenkänna Lieutenant Klingström, i synnerhet derfäre att den af vittnet omnämnde personen haft, polisonger, hvarmed vittnet nu fann af de năryarande endast Lieutenanterne Tegnér och Klingström voro försedde, och enär denne person icke varit Lieutenant Tegnér, hvilket vilt net bestämdt erinrade sig, slöt vittnet deraf att densamme mátte hafva varit Lieutenant Klingström, från, trappan till öfra vảningen nedkommit med en yxa, hvarmed häftigt slagits á dörren. Dá Lieutenant Tegnér härunder tillsagt Vakten att begifva sig bort, under yltrande: "gâ er vüg, fáhundar", samt vittnet hört Corporalen säga till manskapet att: "de icke hade nágot der att göra", hade vittnet, som, för de innevarandes personliga säkerhet, ansett nödigt att tillkalla starkare Vakt, i sâdan afsigt begifvit sig bort, men, utkommen pá gatan, hade han varseblifvit en af Fröslunds Kypare utkrypa frân ett ât Rảdhusgränden beläget fönster, och dả denne högt ropat: "de sla ihjall Källarmästaren", vittnet med föranledande deraf stadnat och for att, om möjligt, skynda till hjelp, ifrản gränden inkrupit genom fönstret, och vid inträdet i rummet funt nit Jacobsson slagen och blodig, och de öfrige nu tillstädesvarande parterne i häftig ordvex ling med hvarandra, hvarvid Officerarne varit särdeles uppbragte.


Vaktmanskapet, som i anledning af Suns dins berättelse ả nyo tillspordes, forrsäkrade att, sã̉ vidt de erfarit, ingen vid ifrâgavarande tillfälle dem oqvädat eller förolămpat, äf vensom Lieutenanten Tegnér enständigt bestred Kema ners och Sundins berättelser, i hvad de rörde hans förhállande emot Vakten, samt Lieutenanten Klingström fornekade, att Kan vid berörde tillfille Degagnat sig af yxal.

Pa fraga upplystes, att sà và Spisquartersidkerskan pá stâllet, som flera af dennes Pigor, af hvilka en for Officerarne skulle obppnat porten, vid ifrågakomne uppträde varit tillstädes; och blef, för vidare upplysningars vinuande i målet, detsamma uppskjutet till Mảndagen den ${ }^{7}$ : de innevarande mảnad, Blockan elfva förmiddagen, d\& parterne skulle aterkomma och dertill Polisbetjeningen förständigades att inkalla ej allenast Frōslunds Kälarelärlingar, än afven alla andra personer, som tilläfventyrs kunde hafva någon upplysning i málet att meddela. Afträdde.



## Deni 17 October.

 undersökningen, angaende det sistlidne Thorsdagsafton Malmens Kahare föröfvade slagsmâl, instălde sig Källarmăstaren Fröslund, Boettmakaren Jacobsson, Bagaren Grundström, Lieutenanterne Tegnér, Wahlfeldt, Klingström, Virgin, Segebaden, Bergenzon, Örström, Löwenadler, Wolfram samt Lieutenanten Grefve Fredric Horn, Conducteuren Kemner, Undervågmăstaren Sundin, Källarelärlingarne Didric
## -21 -

Engström, Garl Ludvig Helander peh Theodor Sablberg, Notarien S. A. Ponthan, Kryddkramhandlanden E. A. Weber, Corporalen Wetterquist och Stads-soldaterne Westerberg, Andersson, Hellman, Asklund och Hellberg, Spisquar-ters-idkerskan Eva Ghristina Linaberg, samt Pigorna Gustafva Wallerström, Mathilda Norstrōm, Wilhelmina Malmqvist,'Sophia Stark, Sophia Bergquist"och Maria Margaretha Ham-



Det i małlet den 14 de beh $15:$ de innevarande mánad förde Protocoll, hvilket till en början upplảstes, blef af vederbörande till uppfattningen godkändt; och anhöllo parterne, att till-sine dà afgifne andraganden fo göra följande tillăgg och rättelser:
10 Lieutehant Wahifeldt: att han, med foranledande af Jacobssons förmälañ, att Jacobs son icke annorledes ila slagsmâlet deltagit, än att han infört Lieutenanten i Pröslunds rum, ville hafva anmärkt, att redan länge innan berörde âtgärd, hvarvid Kyparen Engström jemvät varit Jacobsson behjelplig, blifvit af Jacobsson vidtagen. Lieutenanten varit i handfemäng med Jacobsson, äfvensom att Fröslunds uppgift, att Wahlfeldt först med en kapp mảttat ett slag át Fröslund, sà mycket mindre Vore med sanningen of verensstammande, som Lieutenanten vid tillallet ieke medhaft nágon sådan.

- Inillieutenant Virgin forklarade nu, att han frản köket i öfre vảningen hảmtat den yxa, med bvilken huggits i dörren, Iföri aut förmá de ianerarande att öppnabdensammal men förg


## -22 -

nekade, att han, vid inträdet i rummet, medfört yxan, den han sầ snart dörren öppnats, âter uppburit i koket,

Lieutenant Virgin, erinrad derom, att han vid förra förhöret förtegat denna omständighet; förklarade, såsom anledning dertill, att han forut afvetat, att ett áberopadt vittne nti Lieuteg nant Klingström förmenat sig igenkänna den, som vid berörde tillfälle fört yxa, ech dà viltnet, ehuru Lieutenant Klingström bestämdt förklarat att misstag härutinnan ägt rum, inför Öfver-Stathállare-Embetet påstâtt sig igenkänna Lieutenant Klingström, hade Lieutenant Virgin "icke genast," genom sitt erkännande, velat öfvertyga vittnet om dess villfarelse. lij

Lieutenant Segebaden androg, att han of Kyparen Helander blifvit skuffad á bröstet och dà Lieutenanten med häflighet skjutit Helander ifrån sig, hade slagsmålet, efter hvad Lieutenanten förmodade, derigenom börjats.

Kallarmästaren Fröslund förmälde, att á golifet i hans rum hade, dagen efter ifrảgaKomne uppträde, en länk af en kedja hittats, och da denna nu förevistes Lieutenant Tegnér, formente han, att densamma utgjort en del af hans förlorade kedja, hvarjemte Fröslund aff ven forretedde en tjock käpp, som, efter slagsmảlets slut, pâträffats iförstufvan, hvilken käpp likväl ingen af Officerarne vidkändes.

Boettmakaren Jacobsson inlemnade följana de betyg:
"Urfoderalmakaren Wilhelm Samuel Jad eobsson har vid i dag skedd besigtning $\boldsymbol{q}^{1}$ ett

## - 23 -

btörre djupt trekahtigt sàr a äfverllappen på den venstrab sidanisamt ett mindre âimre ytan. Skadorna äro ieke fántiga, men efterlemina istt fultoäry seller lyte, samtiol fordrasinminsti, 4 veckors tid innani sàtet blifver fullsomligen läkt. Betygas sà osant mig Gud hjelpe tillllifl och sjal. MStockholmad, ig Oktober 184we usvilia astroq 3 se ,shillumb N. M. af Grubbens. ob
 , 191 Efter uppläsandet häraf, hoôrdes KallareL làrlingarne Engstróm och Helander och rörmälde
tisbo Engström: alt ifrágakomne afton, dà Erige strömioch Helander redan $/$ gatt till hvila; utan att likvall hafva insomnat, Engstróm, med abr ledning så val af ofta, upprepade vinguiggarsi klockorne, somraf hăftig ordvexing, som ilförr stufvan ägt rum; efter det han skyndsamit p\%tagit sine kläder utom rocken, öppnat dörrea till det ram, der han och. Helander inne varit och livilket är belăget rivid östra Lángväggen straxt invid förstufvadörrents Dà Engström tillsagt de bullrande, att låta. bli klocksträngèn och upphöra med ringningarne, hade någon under yttrande: "" vet huty lymmel" skuffăt till Eugström, som derefter fátto uppbära flere slag med , käppar och knytnäfvàr, thyarunder hans pahafdes skjorta jemväll sönderrif vits.on Under det Engstròm derpả slitit sig ifrån delanfallande och på eñ kort stünd aflägenat sigg, för att pátagat en lrock $^{\text {a }}$ hade loväsendet upphört och dei anfallande:Herrarne bortgazt. Eogström hadel da förfogat sig till, Källanmästarens rumb dex han funnit Lieutenant Wahlfeldt; som af Fröslund och hans Gäster uppmanats att upp-
gifva sitt namn, dertill Lieutenanten svarat att: "om de finge veta det, skulle de bli flata", hvarvid hvarken Fröslund eller hans Gäster Lieutenanten förfördelat, men denne deremot varit hăftig och oqvädat de innevarande, fasttin Kallarmästaren sökt lugna honom med fôrsäkran att något ondt icke skulle honom vederfaras. Da Engström förmärkt, att porten öppnats, hade han, i afsigt att förekomma ytterligare vâldsamhet, tagit nyckeln ur dörren, hvilken sedermera af Källarmästaren öppnats, dervid Officerarne undanskuffat Vakten och häftigt inrusat i rummet, samt Lieutenant Tegnér öfverfallit och slagit Jacobsson, sedan Lieutenant Wahlfeldt uppmanat sine kamater att misshandla Jacobsson, hvarjemte Lientenanten, pekande på Kemner, yttrat: "den der är ock en hund;" tilläggande Engström, att Lieutenant Wahlfeldt sà mycket heldre irrat sig i $\sin$ uppgift derom, att Engström biträdf Jacobsson och Kemner, då desse infört Lieutenariten i rummet, som Engström under berörde tilldra* gelse innevarit i ett aninat rum, for att der pat kläda sig en rock.

Helander: att han uppa Engströms uppmaning utgatt i förstufvan, dervid en af Officerarne, den Helander nu icke igenkände, fattat honom i näsan och vridit omkring, hyarpà than of flere fátt uppbära islag', ntan att han dock slagit någon tillbaka, Helanders berâttelse ofverensstämde i öfrigé delar med Engr ströms, utoni hvad angick uppträdet i Frös? lunds sängkammare, derunder Helander begift vit sig till förstufvuporten och der uppehallit
sig, för att hindra de anfallande att komma undan.
'Lieutenanten Grefve Horn, som häruppầ hördes, berâttade, i likhet med sine kamrater, att han icke kunnat bemärka; huru slagsmallet börjats, och att Grefven icke eller deruti deltagit, men dả Engstrôm eller Helander skolat tilldela Grefven ett slag, denne skuffat den anfallande tillbaka. I rummet, der Lieutenant Wahlfeldt hallits innesluten, hade Grefven icke innevarit, ehuru de fleste af hans kamrater vid dörrens öppnande dit ingâtt, men ifrần forstufvan hade han dock ime i rummet sett Lieutenant Wahlfeldt samt hört honom säga: "slá till den der", pekande pả Jacobsson, hvilken setat i en soffa.
dbo Kallarmăstaren Fröslund verihrade, att den soffa, hvaruti Grefve Hloru varseblifvit Jacobst son vara sittande, har en sadan plats i rumt met, att deb icke, utan att mah inträder i detsamma, kan synas, $i$ anledning hvaraf Greive Horn förmaldey att han uppehâllit/sig bakom den öppnade dôrren och genóm en springas mellà deñ och dörrkarmen, ásett livad i rummet sig tilldragit.

Aiz Häruppà hördes hvar för /sig och: beraty tade:
25s i spisquarters-idkerskan Lindberg: att sedan of vanbemalde Officerare hos henne intagit aff tonmáltid, hade, straxt efter deras bortgåog, Lindberg hört huller och oljud i förstufvan till medre sảningen, att hon, af denna anledning, jemte sina: Pigor, skyndat ut, och, nedlommen

I trappan, varseblifvit att ${ }^{5}$ Helander bkuff Lieutenant Segebaden, hvilken bedt hotiom "veta hut", och skjutit honom, ifrân sig; att Engstrōm derpă tillkommit och en allmăn vil lervalla uppstatt, dervid slag at alla hall, utdelats, hyarefter och sedan en af Lindbergs Pigor öppnat porten samt Officerarne begifvit sig bort, Lindberg ingátt i Kallarmästarens rum, der hon dá funnit Lieutenant Wablfeldt, som öfverhopats med frágor om silt och ramraternes namn, hvilket Lieutenanten vägrat alt uppgiva; att da desse saknat sin qyarhállne kamrat och ater inkommit i forstufvan, Lindberg jemvāt sett Frôslund utan hatt ankomma med Yakt; att Officerarne flere gânger ropat: "släpp ut vâr kamrat, eljest slá yi sönder dôrren" och häftigt bultat á dörren, hvilken omsider, sedan Lieutenant. Virgin tillkommit och börjat hugga i dörren mied en yxa, som, han förskaffat sig i Lindbergs kök, öppnats, dervid Officerarne văl skyndsamt inrusat i rummet, men icke, så vidt Lindberg kunnat bemärkas, skuffat vakten, som ieke eller uniler uppträdet i förstufvan pả nâgot sătt blifvit förfördelad; samt att Lindberg, dà hon, efter någon stunds förlopp, ingått i rummet, sett Jacobsson yara slagen och blodig, äfvensom Lieutenant Klingström af Grundström blifva inskuffad ien vrå mellan väggen och en bureau, och dà vittmet erinrat Grundström om det otillbörliga i ett dylikt beteende, hade Grundström genmâlt: "Gunsti'herrn skall stả $\mathbf{i}$ "vrản." ohllifatinav lo


Pà af Frofslund, Jacobsson och Grandström framstallde frảgor, förklarade ofvanbemảlde vittne, att icke flere tur de nu tillstadesvaran-

## $-27=$

de Officerarne samma aftion hos lienne gemensamt intagit aftomadtid; att hon icke sete nat gon ofreda Helander, innan denne for at skuffat Lieutenant Segebaden; samt att hon icke assett hvarken Fröslund eller Jacobsson deltaga i slagsmalet, hyaremot hon varseblifvit Grupdstrom utdela flere slag; hyarefter och da Fröslund erinrade, att han sjelf oppoat dorren for de áterkommande och sáledes icke kunde vid samma tid, pả sätt Lindström omformalt, infunnit sig, med den tillkallade Vakten, vidhöll vittnet, det oaktadt, sin uppgitt, destoheldre som Fröslund sedermera skulle för henne omtalat, att han sjelf tillikallat Patrullem. bez

Pigan Wallerstrôm: att da hon nedkommit it trappan, wittnet sett Helander $\mathbf{\text { skuffa }}$ Lieutenant Segebaden a bröstet; men att vittnet $i$ iofrigt icke kunnat $\mathbf{i}$ anseende till den allmänna villervallan göra nâgra bestämda iaktagelser; att Olficerarne, dà de âterkommit, med häftighet bultat à dörren till Fröslunds rum och ropat: "gif oss igen vâr kamrat, eljest slà vi sönder dörren", samt Lieutenant Virgiu frân köket hemtat en yxa, hvarmed huggits a dörren, hvilken sluteligen öppnats; hivarefter Officerarne intrangt i rummet, dit vittnet icke ingátt loolk sâledes ieke kände hvad der sig tilldragit.

Pigorna Norström, Malmqvist, Stark och Bergqvist instämde i Wallerströms berätelse, med tillugg af Bergqvist, att hon, till Officesarne nedkastat nyckeln till porten.

Källarmástaren Fröslund anhōll, att de Fragor han gjort vitinet Lindberg, mátle till
desse vittnen jemyă framställas, och, om berörde omständigheter tillsporde, afgå fvo de derpá enahanda svar, som bemälde vittne.

Yterligare, $i$ anledning af Frösluads derom gjorde begäran, tillfrågade huruvida alla af nyssuämnde vittnen pâ en gảng sett Helander slá Lieutenant Segebaden, förklarade Wallerström, att den af henne 'i detla hänseende omvittnade tilldragelse timat nära förstufvudörrarue, hvaremot de öfrige uppgáfvo, att det skett i midten af färstufvan.
ond Notarien Ponthan, som först efter uppträdets slat tillkommit, hade sâledes intet hufvudsakligt i målet att berätla,
Q) Kryddkramhandlanden Weber: att víttnet ifragakomne afton, med anledning af det buller, som orsakats af hârda bultningar á porten till det hus, der Frőslund bor, närmat sig dit och anländt, då frân öfre văningen en nyckel blifvit nedkastad, hvarmed porten öppnats; att flere för vittuet okande Herrar iongatt il förstafvan, der de, som frägat efter en kamrat, som under något föregăende upptràde der blifvit qvarhallen; mötts af of vanbemălde Lindberg, som försảkrat demy att deras kamrat befunne sig văl, meh att de, det oaktadt, börjat bulta på en dörr, som sluteligen öppnats, sedan en af sällskapet från öfre våningen bämtat elt instrument, som vittnel formodat hafva varit en köttklubba elfer dylikt, och dermed slagit mot dorren; att vittnet, som hallit sig pâ nảgot afstand, sett sà val Oflicerarne, som Vakten intränga ì rammel, samt dâ vittnet sedermera nalkats rummet, hade Jefobsson varit särad
och blodig; att Fróslund derefter uppmanat Vakten att gripa en person, som burit kappa, men att, då Patrullkarlen fattat i honom, denne helt hastigt yttrat: "hvad vill dumig?", och Patrullkarlen, enfigt lavad vittnet tyckte sig bemärka, belt förvânad, lâtit sin fânge undkomma.

Lieutenant Tegnér ville hărmed hafva aná märkt, emedan Källarmästaren Fröslund uppgifvit honom sásom den, hvilken stitit sig ifrân Vakteñ, att Lieutenanten vid ifrăgavarande tillfälle icke varit klädd i kappa, utan burit surtout.

Källarelärlingen Sahlberg: att da han, i anledning af det i förstufvan uppkomne buller, oppnat dörren, af Officerarne blifvit tillsagd att uppläsa porten, men att Sahlberg icke efterbommit deras begäran, utan ingått och derom underrättat Källarmästaren; samt att Sahlberg af Fröslund sedermera blifvit bortsänd att tillkalla Vakt.

Pigan Hammarström: att vittnet uppehallit sig i Kăllarmastarens invid trappan till öfre vå̀ningen belägne kök och derifrấn förnummit, att sedan någon yttrat till Fröslund, såsom orden fallit: "laga er in, ni tar er vatten öfver hufvudet", en person blifvit skuffad emot köksdörren, hvarpå ett allmänt slagsmál uppstảtt; att vittnet derunder en gẩng sett ut genom dörren och då varseblifvit, hurusom Lieutenant Tegnér med en käpp slagit Kyparen Helander; att Hammarström, som, efter Officerarnes áterkomst, i förstufvan hört omtalas att de skulle förskaffa en yxa, sorg-

## $=30-$

falligt undandölit en sádan, som funnits i köket, hyarefter Lieutenant Virgin straxt derpas infunnit sig och efterfrảgat en dylik, men dá vittnet förklarat att nảgon sádan icke funnits till hands och Lieutenanten, oaktadt noggranna efterforskningar, icke kunnat páträffa den undangömde yxan, Lieutenanten af Gustafva Wallerström, enligt hvad vittnet sedermera hört berättas, lerhâllit en sảdanazoT Inamolusid
 Öfver-Ståthâllare-Embetet att, jemlikt. KonglV Brefvetaden $19:$ de Maji 1798 ; öfverlemna fullföljden af málet till Kongl. Slotts-Rätteni öfver Stockholms Slott och Stad, dit Utdrag af detta Protocolf skulle insändas. Âr och dagar, som förr skrifvet står.

-Binqu 39alliv mimemontmamill rugiq Ifi amquat bivaf empentranalad i gia tillbi
 ,buuleove llis jevtsc wogêa milige 13a sioumu
 fivlitd aoarsq "is "pokivtoi tovlo astive








